

# पावलसे तिमोथीदा भ्रिबा डाच्छारेमला चिठी चु चिठीला बाररी पाङ्तोःमा

भ्रिबा म्हिः येशूला मुल चेला पावलसे भ्रिबा मुबा (१ तिमोथी १:१)।

भ्रिबा ग्लाः फिलिप्पी शहररी भ्रिबा मुबा।

भ्रिबा सालः ओस्पन ईश्वी संवत् ६३-६५ (विक्रम संवत् १२०-१२२) सालला गुडरी भ्रिबा मुबा।

खाल्दा भ्रिबाः तिमोथी भिबा म्हिदा भ्रिबा मुबा।

तिमोथी एशिया अञ्चलला विश्वास लबा भ्योन म्हि मुबा। थेला आमा यहूदी विश्वासी मुबा ओच्छे आबा चा ग्रीक यहूलला म्हि मुबा। थार्बा पिन्बा समाचार थेःना लमा थे पावलदेन छ्याम छ्यामनोन भ्रमुबा ओच्छे पावलदा हो लमुबा। पावलसे थेदा चु डाच्छारेमला चिठीरी मुल ताम सोम भ्रिबा मुला।

जम्मान भन्दा डाच्छा चु चिठीरी मण्डलीरी मुबा लुसीला ताम लोप्बागदेग्याम होशियार तना लबा मुला। थे लुसीला ताम चा यहूदी धर्मदेन अर्गु यहूलला म्हिगदेला सेमरी म्हन्बा तामगदे दोङ्सी थोन्बा लुसीला तामग्याम खबा विश्वास हिन्ना। चु विश्वासग्याम जम्बुलिङ पापसे प्लिङ्बा मुला भिसी लोप्जी। ओच्छे म्हिसे परमेश्वरला सेमला ताम घोबारी खम्बा ज्ञान बुद्धि पक्का लसी आयाङ्तेधोना, गाते चबा स्हेगदे चबारी आख्ला ओच्छे ब्याह लबारी आख्ला, थे धुङ्धोना थेसे थार्बा आयाङ्।

चु चिठीरी मण्डलीरी खाहङ् लसी गे लतोःला, खाहङ् लसी हो लतोःला, मण्डलीदा च्याबा म्हिगदे खाहङ्बा ततोःला ओच्छे

थेनीगदेदा हो लबागदेला बानीबेहोर खाहड्बा ततोःला भिसी चु जम्मान अर्तीगदे पिन्बा मुला। थेहड् लसीन चिठीला थुमरी तिमोथीदा विश्वासीगदेला समूहगदेला लागिरी तिग लतोःबा भिबा तामला बारेरीदेन येशू ख्रीष्टला ज्यबा गे लबा म्हि खाहड् लसी दोबारी खम्ला भिसी सल्लाह पिन्बा मुला।

**मुल तामगदे**

फ्याफुल्बा १:१-२

मण्डलीला बारेरी लोपबा ताम १:३-३:१६

पावलसे तिमोथीला गेला बारेरी पाड्बा ४:१-६:२१

## पावलसे तिमोथीदा भिबा डाच्छारेमला चिठी

1-2 लासूसो, विश्वासरी डाला झा तिमोथी, डा पावलग्याम फ्याफुल्ला। डा यहाडदा थार्बा पिन्बा परमेश्वरदेन आश पिन्बा ख्रीष्ट येशूसे कुल्बा अन्छार ख्रीष्ट येशूला मुल चेला हिन्ना। एसे यहाडला परमेश्वर आबादेन प्रभु ख्रीष्ट येशूग्याम मोलमदेन दया ओच्छे शान्ति याड्गै।\*

**लुसीला ताम लोपबागदेदा बड्गो**

3 डा माकेडोनिया भिबा ग्लारी निबा धुइरी एदा पाड्बा अन्छार लुसीला ताम लोपबागदेदा थेहड् थालउ भिसी कुल्बाला लागिरी ए एफिससरीन चिउ। 4 थेनीगदेदा अनुमान लसी सेमरी म्हन्सी पाड्बा कथा ओच्छे आखे म्हेमेला बारेरी खाइमै आजिन्बा तामला लिच्छा थाभ्रउ भिसी पाड्गो। थेहड्बा तामसे चा यहाड न्हडरी छेबा बड्बा तना लमुला, ओच्छे विश्वासग्याम घोखम्बा परमेश्वरसे म्हन्बा तामदा जे न्होड्ना लमुला। 5 चु कुल्बा ताम चा ज्यबा सेमदेन सेमसे म्हन्बा अन्छार ठीक गे लबारी ओच्छे ज्यबा

\* 1:1-2 मुल १६:१

विश्वासग्याम खबा माया ल्हेना लबाला लागिरी हिन्ना। <sup>6</sup> कोइ कोइ म्हिगदे चा चु जम्मान तामगदेदा वास्ता आलना गे आखेल्बा तामगदेरी कोल्सी चिमुला। <sup>7</sup> थेनीगदे परमेश्वरसे मोशादा पिन्बा ठिम लोप्बा म्हि दोबारीम म्हाइमुला, तर ह्वाडसेन पक्का लसी पाङ्बा ताम ह्वाडसेन आघोमुला।

<sup>8</sup> चुदे खालैसे परमेश्वरसे मोशादा पिन्बा ठिम ठीक लसी तेन्जी भिसम थे ठिम ल्हानान ज्यबा मुला भिबा ताम य्हाडदा था मुला। <sup>9</sup> ओच्छे य्हाडदा चु तामएनोन था मुला, थे ठिम ज्यबा महिला लागिरी आहिन। तर थे ठिम अन्छार आभ्रबागदेदेन कुल्बा ताम आड्यान्बागदे ओच्छे परमेश्वरदा आतेन्बागदे, पापीगदे, नइबा सेम मुबागदे, परमेश्वरदा बिरोध लबागदे, आबा आमदा साइबागदेदेन म्हि साइबागदे, <sup>10</sup> ओच्छे खालदमानदेन छ्याम ब्रेल्सी भ्रबागदे, ह्वाड ह्वाड न्हडरीन ब्रेल्सी हेम्फेबेगदेदेन छ्याम भ्रबागदे, नोकर चूड्बा ग्लुबा लसी भ्रबागदे, लुसीला ताम पाङ्बागदेदेन लुसीला तामरी साक्षी दोसी भ्रबागदे ओच्छे सत्य तामदा आहिन भिसी बिरोध लसी भ्रबागदेला लागिरी हिन्ना। <sup>11</sup> थे सत्य ताम डादा जिम्मा पिन्बा ल्हानान ज्यबा परमेश्वरला ल्हानान घेन थार्बा पिन्बा समाचार अन्छार मुला।

### पावलदा प्रभुला दया

<sup>12</sup> डादा भड पिन्बा य्हाडला प्रभु ख्रीष्ट येशूदा धन्यवाद मुला, तिग्दा भिसम थेसे डादा विश्वासला म्हि म्हन्सी थेला गे लबारी डादा धम्जी। <sup>13</sup> डाइ डाच्छा प्रभुदा बिरोध लसी बेइज्जत लजी। थे धुइरी डाइ ख्रीष्टदा विश्वास आलबासे लमा चु जम्मान गे आसेना आघोना लजी। थेतबासेलमा डाइ प्रभुग्याम दया याड्जी।\* <sup>14</sup> य्हाडला प्रभुसे डादा ल्हानान दयामाया लजी। ओच्छे विश्वासदेन माया पिन्जी। तिग्दा भिसम ख्रीष्ट येशूदेन

\* 1:13 मुल ८:३; ९:४-५

छ्याम य्हाडदा गिक स्होबा हिन्ना। 15 जस्तो लसीन चु जम्मासेन ड्यानतोःबादेन विश्वास लतोःबा ताम हिन्ना। पापीगदेदा थार्बा पिन्बारी ख्रीष्ट येशू जम्बुलिडरी फेप्खबा हिन्ना। ओच्छे पापीगदे न्हडरी जम्मान भन्दा पापी चा डानोन हिन्ना। 16 डा पापीगदे न्हडरी जम्मान भन्दा पापी तसैनोन डाला लागिरी ख्रीष्ट येशूसे गाते दुख नाजी भिबा ताम उन्बाला लागिरी परमेश्वरसे डादा दया लजी। चुहड् लबा चा थेदा विश्वास लसी जुकजुकधोनाला जुनी याड्बागदेदा उन्बाला लागिरी हिन्ना। 17 खालेसे म्राड्आखम्बादेन खाइमै आजिन्बा ओच्छे जुकजुकधोना चिबा ग्ले परमेश्वर गिकदा जे सदन मानदेन जयजयकार तगै। आमेन।

18 डाला झा तिमोथी, डाइ एदा चु ताम कुल्बा मुला, एला बारेरी परमेश्वरसे डाच्छान पाड्बा अन्छार एसे आँट याड्सी विश्वासला लागिरी ज्यबा लडाइ लउ। 19 थे धुइरी एसे हाडला विश्वासदेन सेमसे म्हन्बा अन्छार ठीक गे लबारी थाख्लागो। तिग्दा भिसम कोइ कोइ म्हिसे सेमसे म्हन्बा अन्छार ठीक गे लबारी ख्लाबासे लमा थेनीगदेसे हाडला विश्वासदा नाश लबा मुला। 20 थेहड् लसी नाश लबागदे न्हडरी हुमेनियसदेन अलेक्जेन्डर हिन्ना। थेनीगदेसे परमेश्वरदा बिरोध लबा ख्लागै भिसी डाइ थेनीगदेदा शैतानना यारी जिम्मा पिन्बा मुला।

## 2

मण्डलीरी प्रार्थना लबा धुइरी था ततोःबा ताम

1 जम्मान भन्दा मुल ताम चा एसे जम्मालान लागिरी प्रार्थना लउ, एसे थेनीगदे जम्मालान लागिरी परमेश्वरग्याम मोलम ह्रीसी पिन्गो, ओच्छे परमेश्वरदा धन्यवाद पिन्गो। 2 ग्लेगदेदेन घेन घेन पदरी मुबागदे जम्मालान लागिरीनोन प्रार्थना लउ। थेहड् लजी भिसम य्हाड सदन सुख शान्तिरी ढुक्क तसी परमेश्वरदा तेन्सी

थेदा मान लसी चिम्याड्ला। <sup>3</sup> चुहड् लबा ल्हानान ज्यबा हिन्ना, यहाडदा थार्बा पिन्बा परमेश्वरदाएनोन चुहड्बान सेम निमुला। <sup>4</sup> तिग्दा भिसम जम्मान म्हिसे सत्यदा डोसेसी थार्बा याड्गै भिबा परमेश्वरला सेम मुला। <sup>5</sup> तिग्दा भिसम परमेश्वर गिक जे मुला ओच्छे म्हिगदेदा परमेश्वरला डाच्छापट्टि भबा म्हिएनोन गिक जे मुला। थे म्हि चा ख्रीष्ट येसू हिन्ना। <sup>6</sup> येसू ख्रीष्टसे जम्मान म्हिगदेला पापला सय फाबारी हाडलान ल्हुइ बलिदान पिन्जी, चु ताम चा परमेश्वरसे म्हन्बा धुइरीन उन्जी। <sup>7</sup> चुलान लागिरी डादा अर्गु यहुलला म्हिगदेदा विश्वासदेन सत्यला बारेरी लोपबाला लागिरी थार्बा पिन्बा समाचार थेःना लबा म्हिदेन मुल चेला सहोजी। डाइ पाड्बा चु ताम पूरान सत्य हिन्ना, लुसीला ताम आहिन।\*

<sup>8</sup> थेतबासेलमा संगती लबा जम्मान ग्लारी हेमफेबेगदेसे तिगै बोमोदेन कल आलना हाड हाडला तिगै दोष आरेबा या थीसी प्रार्थना लगै भिसी डाइ म्हन्बा मुला।

<sup>9</sup> थेहड् लसीन म्हिडम्हेमेगदेएनोन ल्हाना क्रा सहोसी ज्योबादेन म्हर, मोती ओच्छे ल्हानान सयला क्वान क्वान्सी आहिन, तर सोजो तसी स्वाहब तबा क्वान क्वान्सी भ्रगै भिसी डाइ म्हन्बा मुला।\* <sup>10</sup> तर जुन म्निडम्हेमेगदेसे डा परमेश्वरदा तेन्बा म्हि हिन्ना भिसी म्हन्मुला थेनीगदे चा ज्यबा गेग्याम ज्योसी भ्रगै।

<sup>11</sup> ओच्छे म्निडम्हेमेगदे कुटिसी तहरी चिसी लोपगै। <sup>12</sup> म्निडम्हेमेगदेसे हेमफेबेगदेदा तहरी थान्बादेन परमेश्वरला बचन लोपबा अधिकार चा डाइ आपिन, तर थेनीगदे कुटीसीन चितोःला। <sup>13</sup> तिग्दा भिसम परमेश्वरसे डाच्छा आदमदा सहोसी जे हव्वादा सहोबा हिन्ना।\* <sup>14</sup> ओच्छे डाच्छा आदमदा आहिन,

\* 2:7 २ तिमो १:११ \* 2:9 १ पत्रु ३:३ \* 2:13 उत्प २:७, २१-२२

तर भ्रिडम्हेमेदा चा शैतानसे पापरी फसब लबा हिन्ना।\* 15 तसैनोन थेसे ज्यना लसी विश्वास लसी परमेश्वरला मायादेन तिगै दोष आरेबा म्हि दोसी परमेश्वरला डाच्छा ज्यबा तसी चिजी भिसम थेदा कोला न्हबा धुइरी जोगब लला।†\*

### 3

#### मण्डलीदा च्याबा म्हिगदे

1 चु सत्य ताम हिन्ना। खालै म्हिसे मण्डलीदा च्याबा गे लबारी म्हाइबा चा ज्यबा ताम हिन्ना। चु चा थेला सेमसे लबारी म्हाइबा ज्यबा गे हिन्ना। 2 थेतबासेलमा मण्डलीदा च्याबा म्हि चा खालैसे दोष उन्बारी आखम्बा, भ्रिड गिक जे मुबा, हाडसे हाडदान तहरी थान्बा, जम्मासेन मान लबा, डोन्बोदा मान लबादेन ज्यना लसी लोपबारी खम्बा ततो:मुला। 3 ओच्छे झि आइरक थुड्सी ड्यहोइसी भ्रबादेन छेबा बड्बा लबा आहिन, तर जम्मानदेन छ्याम ढिक्बा, सोजो, टाडगाला लिच्छा आभ्रबादेन, 4 थेसे हाडला दिम परिवारदा ज्यना लसी च्यातो:ला। ओच्छे थेला कोलागदेसे कुलबा ताम ड्यानसी थेदा मान लतो:ला। 5 चुदे खालै म्हिसे हाडला दिमला म्हिगदेदा तहरी थान्बारी आखम्नी भिसम थेसे खाहड् लसी परमेश्वरला मण्डलीदा च्याबारी खम्ला? 6 मण्डलीदा च्याबा म्हि चा भर्खर प्रभुदा विश्वास लबा छार म्हि तबारी आत। आहिन्सम थेसे हाडसे हाडदान घेन सहोसी घमण्ड लसी भ्रला। ओच्छे शैतानसे याड्बा सजायरी थेएनोन परब तला। 7 थे स्त्रीष्टदा विश्वास आलबा म्हिगदेला ओन्छाडरीनोन ज्यबा म्हि ततो:ला, आहिन भिसम जम्मासेन थेला तामगन लसी भ्रला ओच्छे शैतानना यारी परब तला।\*

\* 2:14 उत्प ३:१-६ † 2:15 कोइ कोइ विद्वानगदेसे “कोला न्हबा धुइरी जोगब लला” भिबा चा न्हबा कोलाग्याम थार्बा याड्ला भिबा हिन्ना। चु कोला चा येशू हिन्ना।

\* 2:15 उत्प ३:१५ \* 3:7 तीत १:६-९

८ थेहड् लसीन मण्डलीरी ह्यो लबा म्हिगदेएनोन जम्मासेन मान लबा म्हि ततोःला, ओच्छे ले नही मुबा हड् लसी ताम पाड्बारी आत, झि आइरक थुड्सी ड्य्होइबादेन टाड्गाला लोभ लबारी आत, ९ बरु थेनीगदेसे हाडला सेमसे म्हन्बा अन्छार ठीक गे लसी सत्य विश्वासदा जोगब लसी थान्तोःला। १० डाच्छा थेनीगदे ठीक मुला कि आरे भिसी मण्डलीसे च्यागै। ओच्छे तित्गै दोष आरेसम थेनीगदेसे मण्डलीरी ह्यो लगै।

११ थेहड् लसीन मण्डलीरी ह्यो लबा महिला म्रिडम्हेमेगदेएनोनाँ स्य्हान्दोग्याम मान याड्बादेन खालैला तामगन आलबा ततोःला। ओच्छे हाडसे हाडदान तहरी थान्खम्बादेन जम्मान तामरी म्हिगदेसे विश्वास लखम्बा ततोःला।

१२ मण्डलीरी ह्यो लबा महिलाएनोन म्रिड गिक जे ततोःला ओच्छे थेसेनोन हाडला कोलागदेदेन दिम परिवारदा ज्यना लसी च्याखम्तोःला। १३ तिग्दा भिसम मण्डलीरी ह्यो लबागदेसे ज्यना लसी गे लजी भिसम थेनीगदेसे मान याड्ला। ओच्छे थेनीगदेसे ख्रीष्ट येशूदा लबा विश्वासला बारैरीनोन स्य्हान्दोगदेदा पाड्बारी आँट याड्ला।

य्हाडसे विश्वास लबा तामगदे गाते घेन मुला

१४ ए मुबा ग्लारी योनान खबा सेम मुला, तसैनोन डाइ एदा चु चिठी भिबान मुला। १५ तिग्दा भिसम तित्गै लसी डा खबारी घइजी भिसम चु चिठीग्यामसेन परमेश्वरला दिम य्हाडला छोनबो परमेश्वरला मण्डलीरी खाहड् लसी गे लतोःला भिबा ताम एसे था याड्ला। तिग्दा भिसम परमेश्वरला मण्डली चा सत्य तामला भर ताबा थामदेन जग हिन्ना। १६ य्हाडदा था मुला कि य्हाडसे लबा विश्वास म्हिसे था आयाड्बा घेन मुला,

† 3:11 “मण्डलीरी ह्यो लबा म्हिगदेला म्रिडम्हेमेगदे” भिबा चा मण्डलीरी ह्यो लबा म्रिडम्हेमे अथवा मण्डलीरी ह्यो लबा महिला म्रिडदा पाड्बा हिन्ना।

“य्हाडसे येशूदा म्हि ल्हुइरी प्राङ्जी,  
 थे परमेश्वरदा सेम निबा मुला भिसी परमेश्वरला आत्मासे  
 उन्जी।  
 ओच्छे थेदा स्वर्गदूतगदेसेनोन प्राङ्जी।  
 थेला बारेरी य्हुल्सा य्हुल्सारी थे:जी,  
 थेदा जम्बुलिडरी विश्वास लजी,  
 ओच्छे थे घेन य्हालदेन शक्तिरी तोर फेपजी।”

## 4

## तिमोथीदा लोपबा ताम

<sup>1</sup> लिच्छा खबा धुइरी फट्टा आत्मादेन म्हड म्हडुला ताम  
 ड्यानसी कोइ कोइ म्हिसे विश्वास लबा खलाला भिसी  
 परमेश्वरला आत्मासे प्रसूटन सुड्बा मुला। <sup>2</sup> चुहड्बा लुसीला ताम  
 पाड्बा म्हिगदेला जालसे लमान चुहड् तला, थेहड्बागदेला ज्ञान  
 बुद्धि चा लेपबा फाइसे खाड्सी सिबा हड्बान तला। जमाहेन्से  
 थेनीगदेसे ज्यबा नड्बा तिग हिन्ना थे फेबारी आखम। <sup>3</sup> चुहड्बा  
 म्हिगदेसे ब्याह लबारी आत भिमुला, ओच्छे गाते चबा सहेगदे  
 चा चबारी आत भिसी लोपमुला। तर ख्रीष्टदा विश्वास लसी  
 सत्य ताम घोबागदेसे परमेश्वरसे सहोबा चबा सहेगदे धन्यवाद  
 पिन्सी चबारी तला। <sup>4</sup> परमेश्वरसे सहोबा जम्मान सहे ज्यबा  
 मुबा। थेतबासेलमा जम्मान सहे चबारी तला। तर परमेश्वरदा  
 धन्यवाद पिन्सी जे चतो:ला। <sup>5</sup> तिग्दा भिसम परमेश्वरला  
 बचनदेन प्रार्थनाग्याम थे चबारी तबा चोखो सहोला।

ख्रीष्ट येशूला गे लबा म्हिदेन छ्याम ततो:बा ज्यबा बानीबेहोर

<sup>6</sup> चुदे एसे चु जम्मान तामला बारेरी ज्योज्यो आले नाना  
 आडागदेदा लोपजी भिसम, ए भ्रबा ज्यबा तामदेन विश्वासला  
 बचनरी पाको म्हि दोला, ओच्छे ए ख्रीष्ट येशूला गे लबा

ज्यबा म्हि दोला। 7 परमेश्वरदा आतेन्बादेन टाना गा जोला ताम पाङ्बागदेग्याम होशियार तसी थारेड चिउ, ओच्छे परमेश्वरला बचन अन्छार भ्रबारी भड लसी गे लउ। 8 तिग्दा भिसम ल्हुइला लागिरी लबा गे तिगै धिनना लागिरी जे फाइदा तला। तर आत्माला लागिरी लबा गे चा जुन लसै फाइदा तला। तिग्दा भिसम चु गेग्याम दान्देला जुनीदेन लिच्छाला जुनीला लागिरी कबुल लबा ताम हिनना। 9 चु चा सेमहेन्सेन ड्यान्सी विश्वास लतोःबा ताम हिनना। 10 चुलान लागिरी य्हाडसे दुख लसी गे लबा हिनना। तिग्दा भिसम य्हाडसे छोन्बो परमेश्वरथोरी आश लबा मुला। परमेश्वर चा जम्मान म्हिगदेदा थार्बा पिन्बा ग्ले हिनना। अझ पाङ्गोन तोःमा विश्वास लबा म्हिगदेदा थार्बा पिन्बा ग्ले हिनना।

11 चुनोन ताम लोप्सी कुल्गो। 12 ए भ्योन तसैनोन एदा खालैसेन हेला थालगै। तर विश्वासीगदेला ओन्छाडरी एला बोली बचनदेन बानीबेहोर ओच्छे एसे चोखो सेम थोसी सुयहान्दौदा लबा मायादेन परमेश्वरदा लबा विश्वास उन्गो। 13 डा थैरी आखतेधोना एसे सेम लसी परमेश्वरला बचन पढब लसी थैःना लउ, ओच्छे बचनग्याम लोप्सी आँट पिन्बादेन अर्ती पिन्बा गे लउ। 14 एदा परमेश्वरसे पिन्बा मोलमदेन शक्तिदा ज्यना लसी चलब लउ। एसे थै मोलम मण्डलीदा च्याबा म्हिगदेसे एदा मोलम पिन्बारी या थान्सी प्रार्थना लबादेन अगमवक्तागदेसे एला बारेरी पाङ्बा धुइरी याङ्बा मुबा।

15 एसे लबा ज्यबा गे जम्मासेन म्हाङ्बाला लागिरी एदा जिम्मा पिन्बा थै गेगदे सेमहेन्सेन लसी चिउ। 16 ओच्छे हाडला बारेरीदेन हाडसे लोप्बा तामला बारेरी होशियार तसी चिउ। ओच्छे चु गे लसीन चिउ। थैहड लजी भिसम एसे लोप्बा ताम ड्यान्बागदेदेन ए हाडएनोन थार्ला।

### विश्वासीगदेदा लतोःबा बानीबेहोर

१ एसे खेपबा दोबा म्हिदा थाबङ्गो, तर थेदा आबादा हङ् लसी समझब लउ। ओच्छे हाङ भन्दा जजागदेदा आलेदा हङ् लसी व्यवहार लउ। २ थेहङ् लसी खुइ दोबा म्रिडम्हेमेगदेदा आमादा हङ् लसी ओच्छे हाङ भन्दा जजा म्रिडम्हेमेगदेदा हाङला आडादा हङ् लसी ज्यबा व्यवहार लउ।

३ साँच्चिलान, खालै आरेबा हेम्बो सिबा म्रिडम्हेमेदा वास्ता लउ। ४ तर चुदे खालै हेम्बो सिबा म्रिडम्हेमेला कोलागदेदेन छाया छुया मुसम थेनीगदेसे सयार लसी हाङला आबा आमाला गुण फागै। ओच्छे थेनीगदेसे डाच्छा हाङलान दिमरी परमेश्वरला बचन अन्छार गे लगै। तिग्दा भिसम परमेश्वरदा चुनोन ताम सेम निमुला। ५ तर साँच्चिलान, खालै आरेबा हेम्बो सिबा म्रिडम्हेमेसे चा परमेश्वरथोरी आश लसी धिन म्हुननोन प्रार्थना लसी चिमुला। ६ तर चुहङ् आलना थेसे मोजमजा लसी भ्रजी भिसम थे सिबा तेबान तला।

७ विश्वासीगदेदा तिगै दोष आतबाला लागिरी चु ताम थेनीगदेदा लोपुगो। ८ तर चुदे खालैसे हाङला म्हिगदेदेन हाङला दिमला म्हेमेगदेदा चबा क्वान्बा आपिन्नी भिसम थेसे विश्वास लबा खलाला। ओच्छे थे विश्वास आलबा म्हिगदे भन्दाएनोन गे आखेल्बा तला।

९ हेम्बो सिसैनोन हेम्बो सिबा म्रिडम्हेमेगदेला मिन भ्रिबा खातारी मिन भ्रिसी थान्बाला लागिरी बोगल सोम दिङ छ्योबा ततोःला, हाङला हेम्बोला सतरी चिबा ततोःला, १० ओच्छे थेसे ज्यबा गे लसी माने याङ्बा, कोलागदे ज्यना लसी च्याबा,

डोनबोगदेदेन परमेश्वरला म्हिगदेदा ज्यना लसी क्योड्बा,† दुख याड्बागदेदा हो लबा हड्बा ज्यबा गेरी सेम लबा म्हि ततोःला।

11 तर छामे म्रिडम्हेमेला हेम्बो सिसैनोन थेला मिन हेम्बो सिबा म्रिडम्हेमेगदेला मिन भिबा खातारी थाभ्रिउ। तिग्दा भिसम थेनीगदेला सेमसे आड्याननी भिसम थेनीगदेसे ख्रीष्टदा ख्लासी दोःसी ब्याह लला। 12 चुहड् लसी थेनीगदेसे डाच्छा लबा कबुल अन्छार आभ्रबासे लमा थेनीगदेसे सजाय याड्ला। 13 ओच्छे थेनीगदे महिला दिम दिमरी कोर्सी भ्रबादेन ब्लेगु दोसी भ्रबा जे आहिन, तर महिला तामगन लसी भ्रबा ओच्छे म्हिसे लबा गेरी या झाड्बादेन पाड्बारीन आतबा ताम पाड्सी भ्रबा तला। 14 थेतबासेलमा हेम्बो सिबा छामे म्रिडम्हेमेसे दोःसी ब्याह लसी कोलागदे तगै ओच्छे थेसे हाडला दिमनाम स्होगै। तिग्दा भिसम य्हाडला शत्रुगदेसे य्हाडदा दोष लआम्याड्गै भिबा डाला सेम मुला। 15 तिग्दा भिसम कोइ कोइ हेम्बो सिबा छामे म्रिडम्हेमेगदे मी डाच्छान शैतानपट्टि निसी जिन्बा मुला।

16 चुदे खालै विश्वासी म्रिडम्हेमेला हाडला म्हि न्हडरी हेम्बो सिबा म्रिडम्हेमे मुसम थेसे हो लगै, ओच्छे मण्डलीदा तिगै दुख थातगै। थेतबासेलमा मण्डलीसे चा साँचचिन खालै आरेबा हेम्बो सिबा म्रिडम्हेमेगदेदा हो लबारी खमगै।

17 ल्हानान दुख लसी मण्डलीदा च्याबा म्हिगदेदा मान लसी थेनीगदेदा गेला ज्यालाएनोन याड्तोःबा भन्दा ल्हानान पिन्गो, ओच्छे दुख लसी परमेश्वरला बचन थेःना लबादेन लोप्बा म्हिसे मी इन चु याड्नोन तोःला। 18 तिग्दा भिसम परमेश्वरला बचनरी “दाइँ लबा ग्लापला सुडरी भोर थाक्वान्गो”

भिसी भिबा मुला।

† 5:10 “परमेश्वरला म्हिगदेदा ज्यना लसी क्योड्बा” भिबा चा यहूदीगदेला ठिम अन्छार विश्वासीगदेला काड खुसी मान लबा हिन्ना।

ओच्छे

“गे लमाहेन्से ज्याला याङ्गोन तोःला”

भिसी सुङ्बा मुला।\*

19 म्हि न्ही सोम साक्षी आरेतेधोना मण्डलीदा च्याबा म्हिदा लबा दोष थाङ्गान्गो।\* 20 स्य्हान्दोगदेसेनोन पाप गे थालगै भिसी सदन पाप गे लसी भ्रबा म्हिगदेदा जम्मालान ओन्छाडरी बड्गो।

21 परमेश्वरदेन ख्रीष्ट येशूला डाच्छापट्टि ओच्छे परमेश्वरसे धम्बा स्वर्गदूतगदेला डाच्छापट्टि एसे खालैला ली च्यासी गे आलना जम्मादान च्योच्यो लसी चु ठिमगदे ड्यान्गो भिसी डाइ एदा कुल्ला। 22 खालै म्हिथोरी हतार लसी या थान्सी प्रार्थना लसी मण्डलीला गे जिम्मा थापिन्गो। ओच्छे स्य्हान्दो म्हिगदेला पापरी थाभ्रउ। ओच्छे सदन पापग्याम जोगब तसी चिउ।

23 डाच्छा हड् क्युइ जे आहिन, तर एला फो धुइ धुइरी आखम्बासे लमा एसे जजाकर अङ्गुरला निडगु थुङ्गो।

24 कोइ कोइ म्हिला पाप चा प्रस्टन म्राङ्मुला ओच्छे थेनीगदे निसाफरी परब तमुला। तर स्य्हान्दो गाते म्हिला पाप चा लिच्छा जे म्राङ्मुला। 25 थेहड् लसी गाते ज्यबा गेगदे डाच्छान प्रस्टन म्राङ्मुला ओच्छे प्रस्टन आम्राङ्बा गेगदे मुसैनोन जम्मासेन था याङ्गो।

## 6

1 परमेश्वरला मिनदेन य्हाडसे लोपबा तामदा खालैसे दोष आलबाला लागिरी जम्मान नोकरगदेसे हाड हाडला मालिकला तहरी चिसी मालिकसे कुल्बा ताम ड्यान्तोःला भिसी म्हन्गो। 2 विश्वासरी ज्योज्यो आले नाना आडा तजी भिदेमा विश्वास लबा मालिकदा विश्वास लबा नोकरगदेसे मान आलबा आहिन।

\* 5:18 वयव २५:४; मत्ती १०:१०; लूका १०:७ \* 5:19 वयव १७:६; १९:१५

बरु थेनीगदेसे हाडला मालिकदा अझ ज्यना लसी मान लगै। तिग्दा भिसम थेनीगदेसे लबा गेग्याम हाडलान सेम निबा विश्वासीगदेदान फाइदा तबा हिन्ना।

सत्यला धनदेन फट्टा ताम लोप्बा

चु अन्छार गे लउ भिसी थेनीगदेदा लोप्सी आँट पिन्गो।<sup>3</sup> चुदे खालै म्हिसे लोप्बा ताम य्हाडला प्रभु येसू ख्रीष्टला सत्य बचनदेन परमेश्वरदा तेन्बारी लोप्बा तामदेन आढिकनी भिसम<sup>4</sup> थे म्हिसे डा हड्बा खालै आरे भिसी भ्रमुला, तर थेसे तिगै आघोमुला। थे भिथाला ताम लबादेन ताम गिक गिकरी कल लबा रोगसे स्याप्बा म्हि हिन्ना। चुहड्बा तामगदेसे डाह लबा, कल लबा बिरोध लबादेन नइबा म्हन्बा ताम खना लमुला।<sup>5</sup> ओच्छे बुद्धि न्होड्बादेन सत्य ताम आड्यान्बा म्हिगदेदेन छ्याम कल लमुला, ओच्छे परमेश्वरदा तेन्बा भिबा चा धन सम्पत्ति सहोबारी हिन्ना भिसी थेनीगदेसे म्हन्मुला।

<sup>6</sup> हाडदेन छ्याम जुन सहे मुला थेरीन सन्तोक लसी परमेश्वरदा तेन्जी भिसम थेनोन जम्मान भन्दा घेन सम्पत्ति हिन्ना।<sup>7</sup> तिग्दा भिसम य्हाडसे चु जम्बुलिडरी न्ह तिगै भसी खजी न्ह तिगै भोर्सी निला।<sup>8</sup> तर चबादेन क्वान्बारी जे छ्योजी भिसम य्हाड ओतेरीन सन्तोक तला।

<sup>9</sup> तर फ्युकपो दोबारी म्हाइबा म्हिगदे चा थेनीगदेला सेमरी खबा आज्यबा तामदेन न्होड्बा सेमसे लमा थेनीगदे फसब तला। चु जम्मान नइबा म्हन्बा तामगदेसे थेनीगदेदा नर्गरी धोना लला।<sup>10</sup> तिग्दा भिसम जम्मान न्होड्ना लबा तामगदे खबान टाडगाला लिच्छा भ्रबासे लमा हिन्ना। टाडगाला लिच्छा भ्रबासे लमा कोइ कोइ म्हिसे मी विश्वास लबान ख्लासी आज्यबा ग्यामपट्टि भ्रबा मुला, ओच्छे थेनीगदेला सेम ल्हानान दुखसे क्रोबा मुला।

पावलसे तिमोथीदा कुल्बा ताम

11 तर परमेश्वरला म्हि एसे चु जम्मान आज्यबा तामगदे ख्लागो। ओच्छे जुन ताम सत्यदेन ज्यबा मुला थे तामला लिच्छा भ्रउ। थेहड् लसीन परमेश्वरदा सेम निबा म्हि दोबारी, परमेश्वरदा तेन्बारी, विश्वासरी भ्रबारी, माया लबारी, सेम नाबारीदेन सोजो तसी भ्रबारी भड लउ। 12 थेतबासेलमा ए जुकजुकधोनाला जुनीला लागिरी विश्वासरी सदन डाच्छा बढब तउ। तिग्दा भिसम परमेश्वरसे एदा चुलान लागिरी इयोइबा मुबा। एसे थे जुकजुकधोनाला जुनीला बारेरी ल्हानान म्हिला ओन्छाडरी ज्यना लसी उन्बा मुला। 13 जम्मादान जुनी पिन्बा परमेश्वर ओच्छे पन्तियस पिलातसला डाच्छा सत्य ताम सुड्बा ख्रीष्ट येसूला डाच्छा डाइ एदा कुल्ला।\* 14 एदा खालैसे दोष आलबाला लागिरी डाइ एदा कुल्बा चु ताम य्हाडला प्रभु येसू ख्रीष्ट दोःसी आफेपखतेधोना ढुक्क तसी पूरान इयान्गो। 15 परमेश्वर जम्मादान मोलम पिन्बादेन जम्मानथोरी शासन लबा, ओच्छे ग्लेगदेलाएनोन ग्ले, प्रभुगदेलाएनोन प्रभु परमेश्वर हिनना। धुइ पूरा तमाहेन्से थेसेन ख्रीष्ट फेपखबा धुइ उन्ना। 16 खाइमै आसिबा चा थे जे हिनना, ओच्छे थे खालै निआखम्बा य्हालरी धन्छ्यामुला। थेदा खालै म्हिसे खाइमै म्राड्बा आरे ओच्छे म्राड्बारीएनोन आखम। ओच्छे थेनोन परमेश्वरदा सदन मानदेन शक्ति तगै। आमैन।

17 चु जम्बुलिडला फ्युकपोगदेदा डा हड्बा खालै आरे भिसी भ्रबारी आत भिसी कुल्गो। ओच्छे नाश तसी निबा सम्पत्तिरी आहिन, तर य्हाडदा ताड्ना लबारी जम्मान सहे ल्हानान पिन्बा परमेश्वरथोरी आश लउ भिसी पाड्गो। 18 थेनीगदेला टाड्गा ज्यबा गेरी चलब लउ भिसी पाड्गो, ओच्छे थेनीगदेदा स्य्हान्दोदा ज्यबा

\* 6:13 यह १८:३७

सेमसे भो लसी पिन्बा ज्यबा गेरी फ्युक्पो दोगो भिसी कुल्गो।  
 19 चुहड् लसी धन सम्पत्ति सोजी भिसम थेनीगदेदा खबा धिनगदेरी  
 ज्यबा तला। चु थेनीगदेसे याड्बा पक्का जुनी हिन्ना।

20 तिमोथी, एदा जुन गे जिम्मा पिन्बा मुला, थे जोगब लसी  
 थान्गो। ओच्छे परमेश्वरदा आतेन्बा तामदेन आतोःबा तामगदे  
 चा भिथाला ज्ञान जे हिन्ना। थेतबासेलमा थेहड्बा तामगदे ख्लागो।  
 21 चु तामगदे ड्यानसी भ्रबा गाते म्हिगदेसे विश्वास लबान ख्लाबा  
 मुला।

एदेन छ्याम परमेश्वरला दयामाया तगै।

परमेश्वरला बचन छार कबुल  
New Testament in Tamang, Eastern

Copyright © 2011 Eastern Tamang Language Team

Language: Eastern Tamang (Tamang, Eastern)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. and Eastern Tamang Language Team.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 9789937221221

The New Testament

in Tamang, Eastern

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. and Eastern Tamang Language Team.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 14 Jun 2018 from source files dated 7 Jun 2018

75fec6d5-7473-5018-a7c0-dd9740a83748